

PAWILON POLSKI W WENECJI

Polish Dial(ogs)

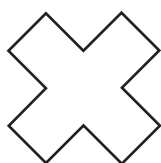
Romea Mauryń

Dokumentacja (fragment) złożona do konkursu
na kuratorski projekt wystawy w Pawilonie Polskim
na 17 Międzynarodowej Wystawie Architektury
w Wenecji w 2020 r.

Dokumentacja złożona do
konkursu na kuratorski projekt
wystawy w Pawilonie Polskim na
17 Międzynarodowej Wystawie
Architektury w Wenecji w 2020r.

Tytuł: "POLISH DIAL(ogs)"

SYMBOL dla propozycji kuratorskiej



01 > KONCEPCJA WYSTAWY

Miasto jako kompleksowy "organ" jest kształtowany przez różne czynniki, dyscypliny, pomiędzy którymi nawigacja jest wyzwaniem. Miasta rozwijają się poprzez zaspokajanie potrzeb swoich mieszkańców. W całej historii ci, którzy zaspokoiли to najlepiej, byli najsilniejsi, a ci, którzy wykonywali to najdłużej, byli najpotężniejsi. Podstawowe potrzeby ludzi niewiele się zmieniły przez cały ten czas — nadal chcą schronienia, jedzenia, bezpieczeństwa, rozrywki i możliwości rozwoju jako jednostki — ale zmieniło się to, w jaki sposób oczekują, że te potrzeby zostaną zaspokajane. Zrównoważone miasta to te, które potrafiły przystosować się do zmieniającego się świata wokół nich. Zapewniły dialog między różnymi osobowościami przekształcającymi nasze miasta, poprzez konstruktywny, skoordynowany i długoterminowy sposób wymiany informacji. Jednakże w tych czasach podważamy wiarygodność tejże informacji. Chociaż świat cyfrowy wzmocnił połączenia i natychmiastową wymianę danych z niezliczonych źródeł, naruszył również ich wiarygodność - rozpowszechnianie fałszywych wiadomości oraz niemożność rozpoznania faktów z przedłożonej fikcji w mediach społecznościowych. Jak można stworzyć nowy format dialogu społecznego, który otworzy możliwości budowania wiedzy i świadomości poprzez dostęp do informacji przekształcając ją w źródło refleksji i akcji?

"POLISH DIAL(ogs)" podejmie jedno z największych wyzwań naszych czasów: **informację**, utworzoną poprzez format **dialogu społecznego**. Przedstawi nowy proces negocjacji oraz "umów przestrzennych", w którym różne podmioty społeczne osiągną porozumienie w sprawie współpracy w zakresie refleksji oraz działań tymczasowego statusu "quo".

"POLISH DIAL(ogs)" zmieni format wystawy, gdzie treść jej opuści pawilon, decentralizując ją w całym Kraju, a tym samym znajdzie inny grunt, na którym dotrze do nowych odbiorców. Będzie to miejsce do zbudowania szerszej narracji, i stanowić miejsce, które otwiera możliwości spekulacji związanych z potrzebą stworzenia globalnej przestrzeni wymiany.

"POLISH DIAL(ogs)" będzie zdefiniowana za pomocą obecności i aktywności ludzkiej. Zaproponowana przestrzeń będzie ułatwiać włączanie osób w społeczny dialog - kontynuującą, nieprzerwaną, otwartą, szczerą, radykalną, uświadamiającą, rozważającą. Dialog przybliżający obraz zagadnienia polskiej tożsamości nie tylko dzisiejszej, ale również przeszłej i przyszłej.

"POLISH DIAL(ogs)" zaprasza projektantów, architektów, naukowców, artystów, komunikatorów, specjalistów, oświaty, socjologów i ogół społeczeństwa, aby ponownie zapoznać się z podstawowymi strukturami wymiany i przekazywania informacji w społeczeństwie.

01 > KONCEPCJA WYSTAWY

The city, as a complex "organ", is shaped through diverse factors, disciplines, where mediation is a challenge. Developed cities thrive by meeting the needs of their citizens. Throughout history, the ones that have done it best have been the strongest, and those that have done it longest have been the most powerful. People's basic needs have not changed much throughout the time—people still need shelter, food, security, entertainment and the ability to grow as individuals—what has changed is how they expect those needs to be met. The most resilient cities are those that have been able to adapt to the changing world around them. They provide dialogue between diverse stakeholders which influence our cities, through constructive, coordinated and long-term information exchange. However, nowadays we undermine the reliability of this information. Although the digital world has amplified connections and allowed instant sharing of data from countless sources—the spread of fake news and the inability to discern facts from fiction on social media pose a serious challenge to the credibility of the information we receive online and elsewhere. How can we create new formats of social dialogue, opening possibilities for the creation of knowledge and awareness, allowing information accessibility to be transformed into a source of reflection and action?

"POLISH DIAL(ogs)" will take on one of the greatest challenges of our time: information, created through the process of social dialogues. It will present new negotiation processes and "spatial contracts", where social subjects will reach agreements in the form of reflection and action feeding directly from the current "status quo".

"POLISH DIAL(ogs)" will change the exhibition format, leaving the institution, decentralising access by spreading it across the whole country and thus, finding a different ground on which to test its efficiency by reaching new audiences. It is a place for the construction of a broader narrative, representing the a place that opens possibilities for speculation, related to the need to create a global space of exchange.

"POLISH DIAL(ogs)" will be defined by events and activities. The proposed space will enable and facilitate the inclusion of individuals in social dialogue—continuous, uninterrupted, open, honest, radical, building awareness, considering. Through dialogue, the Polish identity will be revealed, not only its present form, also the past and the future.

"POLISH DIAL(ogs)" will invite designers, architects, scientists, artists, communicators, educational professionals, sociologists, and the general public to revisit the fundamental structures of knowledge exchange and the transmission of information in society.

02 > PELNY SCENARIUSZ WYSTAWY

CEL WYSTAWY

W erze efemerycznego tworzenia, wystawa **"POLISH DIAL(ogs)"** dostrzega znaczenie spowolnienia, przyjmuje taktykę obserwowania, dokumentowania, analizowania, oraz formułowania na tej podstawie wniosków i propozycji w formacie DIALOGU. Wykorzystuje architekturę w formie dialogu do krytycznej analizy rzeczywistości, akcentując współczesne problemy i analizując skalę oraz sposób ich oddziaływania na rzeczywistość.

"POLISH DIAL(ogs)" podkreśla znaczenie obserwacji szybko zmieniających się warunków społecznych, na które wpływ mają takie czynniki, jak technologia, środowisko miejskie, czynniki polityczne i ekonomiczne, wyobrażając przy tym sobie przyszłość i przeszłość, a co najważniejsze teraźniejszość.

"POLISH DIAL(ogs)" ma na celu utworzenie i podtrzymanie kontynuującej, nieprzerwanej, otwartej, szczerzej, radykalnej, uświadamiającej, rozważającej, wyzywającej konwersacji poprzez przetworzenie przestrzeni pawilonu w czteromiesięczne centrum dialogu, polemiki, dyskusji, refleksji, wymiany zdań, niezgodności opinii, który stanie się dokumentem odzwierciedlającym status "quo" tożsamości Polski. Wystawa zintegruje przestrzeń fizyczną i cyfrową płynnie i twórczo, aby dotrzeć nie tylko do swoich odbiorców, ale także aby wpłynąć na całe społeczeństwo.

02 > PELNY SCENARIUSZ WYSTAWY

FORMAT

Pragnienie ciągłej komunikacji ze sobą tkwi w naturze ludzkiej. Poprzez wybranie formatu DIALOGU łączącej przestrzeń cyfrowa i realna spowodujemy utworzenie więzi pomiędzy różnymi dyscyplinami i miejscami geograficznymi. **"POLISH DIAL(ogs)"** widzi rolę człowieka jako nieodłączny element, który jest wiarygodnym i zaktualizowanym źródłem informacji nieustających przemian społecznych.

Aby zaangażować odbiorców w zrozumienie i umożliwić dialog społeczny na temat planowania urbanistycznego, **"POLISH DIAL(ogs)"** zaprosi planistów, architektów, historyków, antropologów i badaczy, którzy są aktywnymi praktykami, do analizy i dyskusji na temat przeszłości, teraźniejszości i przyszłości wspólnego "życia razem" w Polsce.

Wystawa poprzez użycie formatu DIALOGU ma na myśli dwie osoby fizyczne z przypisującymi rolami: **osoby udzielającej i osoby przeprowadzającej wywiad.**

02 > PELNY SCENARIUSZ WYSTAWY

NARRACJA OSOB UDZIELAJĄCYCH WYWIADU

Specyficzne instrukcje: Kurator przewiduje proces selekcji osób udzielających wywiadu następująco:

> 70% udzielających wywiadu wyznaczona przez kuratora/architekta, przedstawicieli profesji i środowisk wpływająca na "przestrzenna umowę";

> 30% udzielających wywiadu wywołana przez otwarty konkurs, przy czym osoby te są zainteresowane wymiana i dyskusja na temat czynników wpływających na "przestrzenna umowę";

Poprzez okres trwania Biennale osoby udzielające wywiadu będą cyklicznie zmieniać się aby nastąpiło zróżnicowanie tematyki i pokrycia różnorodnej dziedziny mającej wpływ na kształtowanie planowania przestrzennego.

Profil osób: architekt, urbanista, artysta, budowniczy, inżynier, rzemieślnik, filmowiec, antropolog, socjolog, psycholog, historyk, polityk, urzędnik, dziennikarz, obywatele ze znajomością Polski.

Doświadczenie: Osoba udzielająca wywiadu zobowiązuje się do jednorazowej, tygodniowej obecności w przydzielonych przestrzeniach w ustalonych miastach, gdzie będzie udzielała wywiadu ludziom zainteresowanym ich profilem. W celu osiągnięcia elastyczności i wykonalności w wyborze osób udzielających wywiadu nie będzie wymagana ich fizyczna obecność, a priorytetem jest dążenie do ukazania globalności technologii oraz "pragnienia kontaktowania się ze sobą i z przedstawicielami innych gatunków w przestrzeni cyfrowej i realnej"*. Doświadczenie ma na celu dzielenia się wiedzą i pomaganiu odpowiedzieć na pytania wypunktowane w koncepcji wystawy.

* "Hashim-Sarkis-przesłanie" opublikowane tłumaczenie przez organizatora Zachęta – Narodowa Galeria Sztuki.

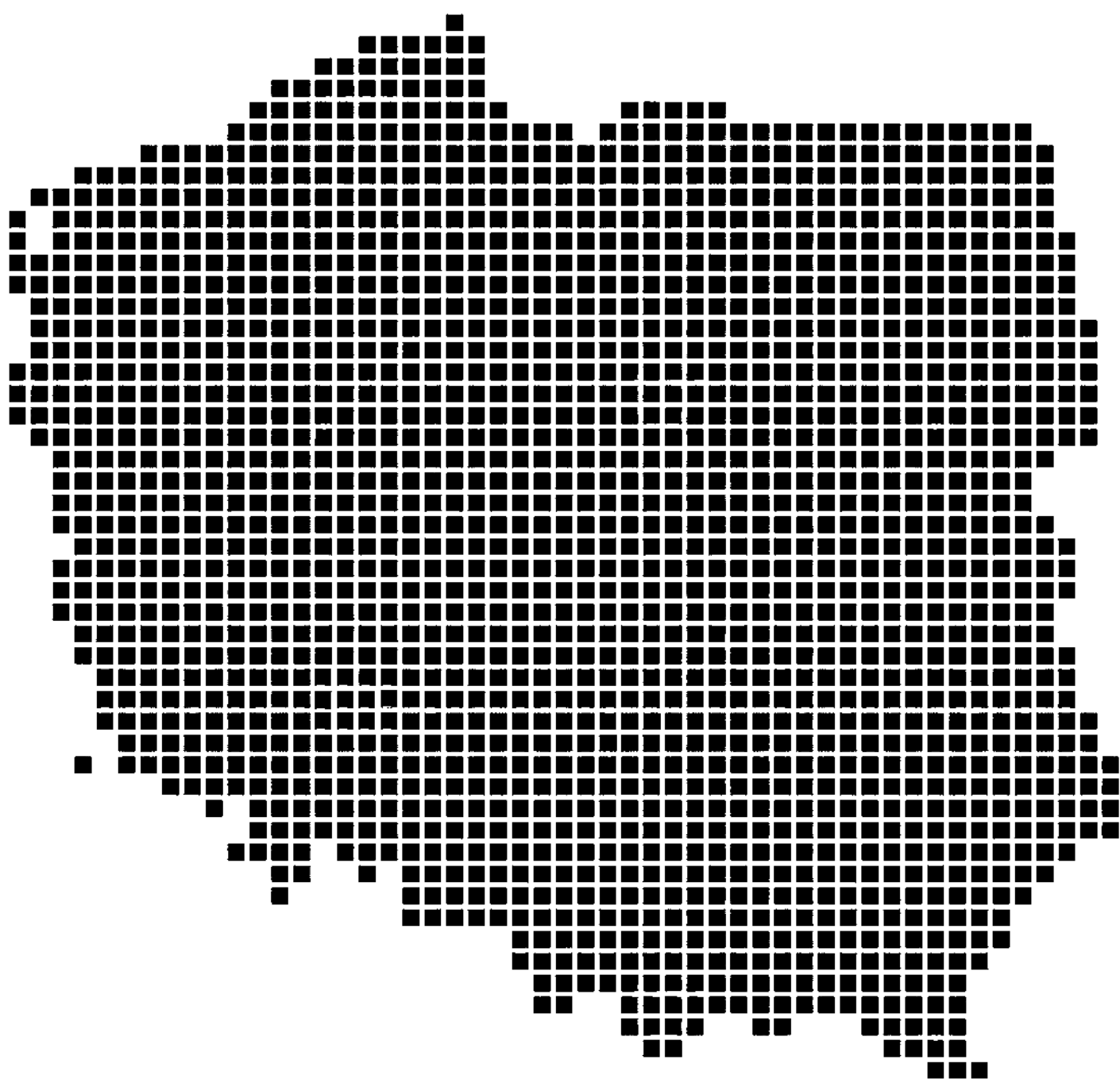
02 > PELNY SCENARIUSZ WYSTAWY

NARRACJA OSOB PRZEPROWADZAJĄCYCH WYWIADU

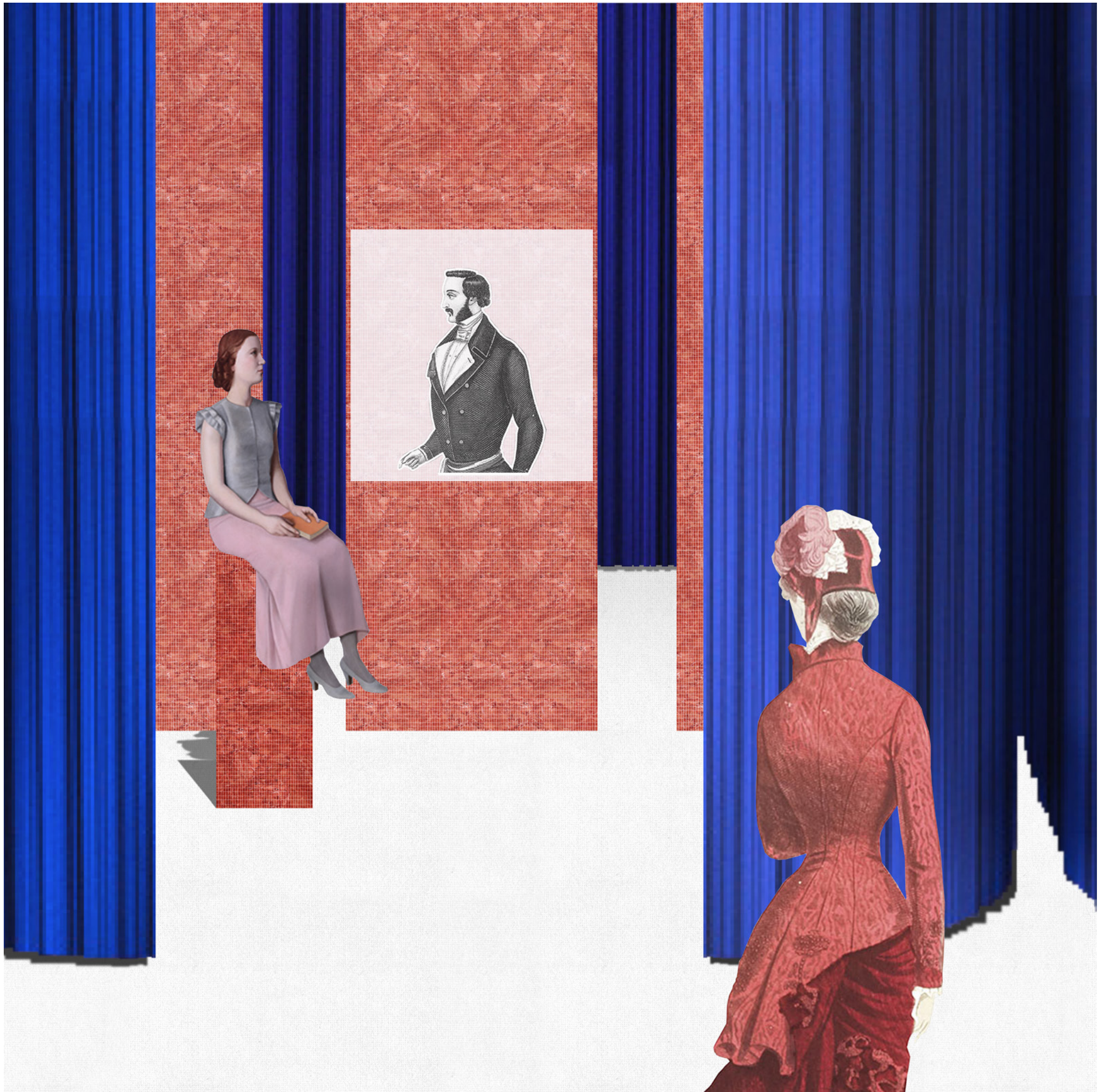
Specyficzne instrukcje: Osoba odwiedzająca pawilon poprzez wkroczenie do pawilonu świadomie i dobrowolnie przejmie rolę "osoby przeprowadzającej wywiad". Nie przewiduje się ograniczenia czasowego, jednakże limitu ilości pytań które można skierować do rozmówcy (ma to na celu uzmysłowienie ważności słów, i zagadnienia które jest adresowane). Przeprowadzenie dialogu będzie poprzedzone koniecznością przejścia przez przestrzeń 'informacyjna' mająca na celu ukazania jej osoby w danym czasie dostępnej do rozmów i możliwości wyboru (profesji, regionu, tematyki, zagadnienia, problematyki). Po wyborze profilu rozmówcy odwiedzający będą kierowani do sali dialogu.

Profil osób: każda osoba zainteresowana odwiedzająca Biennale Architektury w Wenecji.

Doświadczenie: Osoba przeprowadzająca wywiad będzie miała możliwość zdobycia wiedzy z własnej inicjatywy według swojego zainteresowania. Wymiana.

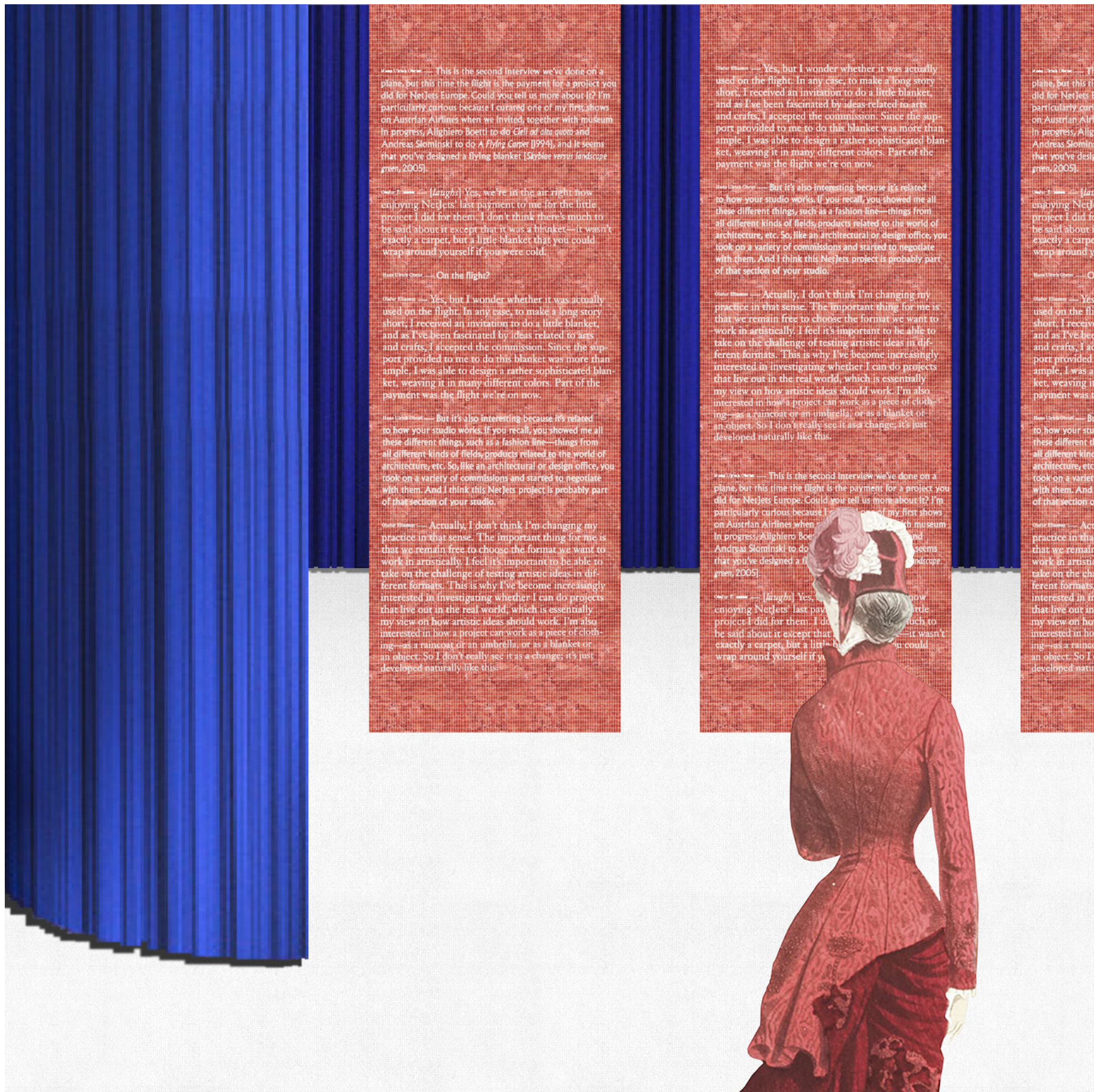


profil	Kandydaci - lista przed selekcja aby odzwierciedlić zamysł kuratora. Lista zostanie zweryfikowana podczas prac nad pawilonem
ARCHITEKT	BIM ARCHITEKCI, CENTRALA, MAREK BUDZYŃSKI, BUDCUP, JEMS, PRACOWNIA KURYŁOWICZ & ASSOCIATES, STUDIO ADS – PIOTR BAREŁKOWSKI, KWK PROMES – ROBERT KONIECZNY, PRACOWNIA WWAA, MEDUSA, SNCE STUDIO, 3A STUDIO, KWADRAT STUDIO, IDEOGRAF, MAKa, NANU, JK ARCHITEKCI, JPP, PERSPEKTYWA, T-33 ARCHITEKCI, DNA WORKS, MAAG STUDIO, MODERO ARCHITEKCI, ZALEWSKI AG, BETON HOUSE, DOOMO, JK ARCHITEKCI, KONIOR STUDIO, KWK PROMES, MUS ARCHITEKCI, OSTROWSCY ARCHITEKCI, SENS FORM, SLAS, HS99, ASARTIS ARCHITECTS, BAZUKA STUDIO, BXB STUDIO, GRUPA 68 ARCHITEKCI, HORIZONE STUDIO, IMB ASYMETRIA, INGARDEN&EWY, KOZIEN KKM, PODCZASZY PA, SARNA ARCHITEKCI, ANITA GRADOMWSKA & ARCHITEKCI, KUOO ARCHITECTS, LIBIDO ARCHITEKCI, NOW, REFORM, TAMIZO ARCHITECTS, TGARCHITEKT, S2 SUSUL & STRAMA, ARCHE PLAN, ENDE HANDSCHUH, HOME OF HOUSES, KILKORO, WXCA, 22 ARCHITEKCI, A90, AMC, FORROM, GGP ARCHITEKCI, KAPS ARCHITEKCI, NIZIO DESIGN, ONEBYNINE, UENO ARCHITECTS, Z3Z ARCHITEKCI, STOPROCENT, MACKOW, BASIS, ARC2.
URBANISTA	BANDUŁA JACEK, BOCIANOWSKI FILIP, BOCIANOWSKI WIESŁAW, BOGUCKA LIDIA, CHMIELEWSKI WIESŁAW, CICHY BEATA, CZECHOWSKA MAGDALENA DOŁHUN ANNA, DRAŻEK RENATA, DULAT MARTYNA, DUŚ PAWEŁ, DYDEK ELŻBIETA, GRABOWSKA ALICJA, GRZEJDZIAK ANNA, HAWRO-KRAJKA MARIA JAMROŻY-KOWALSKA URSZULA, JAŚKIEWICZ-MRÓZ ANNA, JAŚKO EWA, JUSZCZYK-DZIURZYŃSKA MAŁGORZATA, KACZKOWSKI MACIEJ, KAFKA KRZYSZTOF, KALIWOSZKA-KAWULA WIOLETTA, KLUZEK JAN, KŁOSZEWSKA-WANIK ANNA, KNAPIK BARBARA (SOSNOWIEC), KNAPIK BARBARA (TARNÓW) KNURA JAN, KOCUR PAWEŁ, KONIECZNY BOŻENA, KONIOR WOJCIECH, KOSSOWSKA AGATA, KOSZ MONIKA, KOŚ HALINA, KOWAL-SŁOTWIŃSKA BARBARA, KOZIK JUSTYNA, KUZIANIK MAŁGORZATA, LACHOWICZ MONIKA, MAREK MAGDALENA, MATUSZKO ANTONI, MĄDRY TOMASZ, MODZELEWSKA MARIA, MOTYCZYŃSKA JOLANTA, ODRZYWOŁEK ANNA, ORZEŁ BOŻENA, PANKIEWICZ WIESŁAW, PIETRASZ MAŁGORZATA, POTOCZNY ANNA, PRZYBYSZ-ŁAWNICKA MAŁGORZATA, PUCHYR MAŁGORZATA, SALABURA KATARZYNA, SIKORA ANNA, SIKORA KRZYSZTOF, SKOMIAŁ IWONA, SKUZA KAROL, SMYK MACIEJ, STANIEWICZ ANNA, STROJNY ALICJA, SZREDER MARTYNIAN, WACOWSKA EWA, WITOSŁAWSKA MARIA, WOŹNIAK-JANECZEK ALEKSANDRA ZALESKA BARBARA, ZASTAWNIAK BARBARA, ZASTAWNIK ANDRZEJ, ZAWIŁA KRZYSZTOF, ZAWISZA ALICJA, ZĄBKIEWICZ MAŁGORZATA, MIROSŁAW BAŁKA, ALINA SZAPOCZNIKOW, JERZY NOWOSIELSKI, ROMAN OPAŁKA, MAGDALENA ABAKANOWICZ, ANDRZEJ WRÓBLEWSKI, JERZY NOWOSIELSKI, STEFAN GIEROWSKI, JAN TARASIN, TADEUSZ DOMINIK, STANISŁAW FIJAŁKOWSKI, ZDZISŁAW BEKSIŃSKI, ANDRZEJ FOGTT, JERZY DUDA-GRACZ, ROMAN OWIDZKI, TERESA PĄGOWSKA, KIEJSTUT BEREŹNICKI, JAN DOBKOWSKI, WOJCIECH FANGOR, WOJTEK SIUDMAK, RAFAŁ OLBIŃSKI, MIROSŁAW BAŁKA, IGOR MITORAJ, TOMASZ BAGIŃSKI, MAKSYMILIAN NAPOROWSKI, BARBARA BRYLSKA, DANIEL OLBRYCHSKI, IZABELA SCORUPCO, ANDRZEJ TEODOR SEWERYN, JANUSZ KAMIŃSKI, ANDRZEJ SEKUŁA, DARIUSZ WOLSKI, AGNIESZKA HOLLAND, ZBIGNIEW RYBCZYŃSKI, JERZY SKOLIMOWSKI, BRACIA WACHOWSCY, ANDRZEJ WAJDA, KRZYSZTOF ZANUSSI, EWA BRAUN, ZYGMUNT CHOREŃ, TADEUSZ MAREK, EDMUND OBIAŁA, EWA EWART, JAN ANDRZEJ PAWEŁ KACZMAREK, WOJCIECH KILAR, KRZYSZTOF PENDERECKI, BARBARA TRZETRZELEWSKA, URSZULA DUDZIAK, EWA FARNA, ALEKSANDRA KURZAK, MARIUSZ KWIECIEŃ, TOMASZ STAŃKO, RAFAŁ BLECHACZ, ELŻBIETA CHOJNACKA, KRYSZTIAN ZIMERMAN ...
ARTYSTA	
FILMOWIEC AKTOR	
INŻYNIER DZIENNIKARZ IREPORTER KOMPOZYTOR MUZYK	



PRZESTRZEŃ DIALOGU

Przestrzeń **"POLISH DIAL(ogs)"** gdzie konwersacje, wymiany informacji będą brały miejsce. W przestrzeni informacyjnej osoba zainteresowana przeprowadzeniem wywiadu będzie mogła wybrać osobę dostępną udzielając wywiadu i zaznajomić się z jej/jego profilem. Po wkroczeniu do przestrzeni DIALOGU osoba w prawdziwym czasie będzie miała możliwość zadać maksymalnie 5 pytań, które będą dotyczyły statusu "quo" tożsamości Polski - o przeszłości, teraźniejszości i przyszłości.

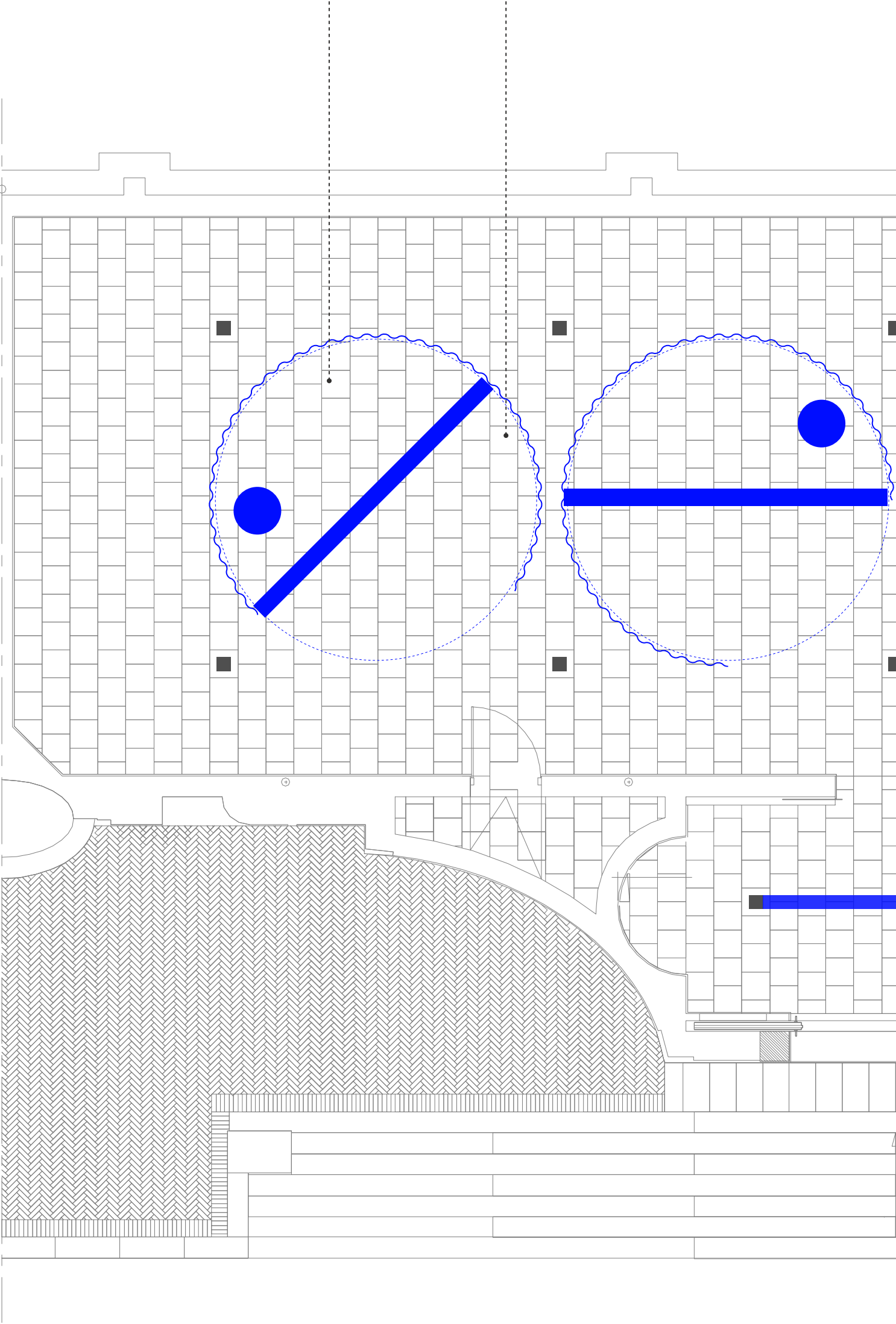


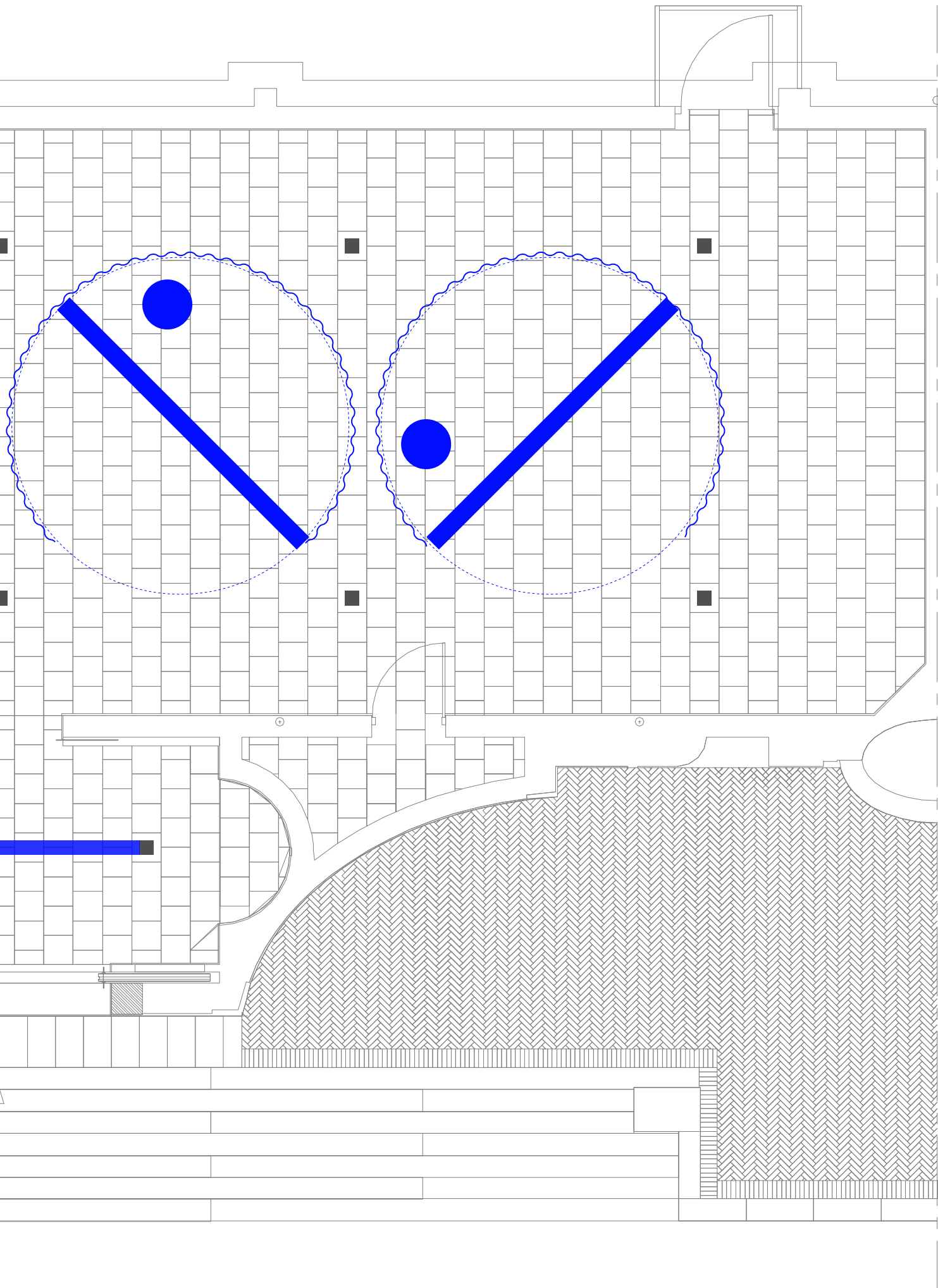
PRZESTRZEŃ DIALOGU W RZECZYWISTYM CZASIE

Po drugiej stronie DIALOGU rozmowa będzie wyświetlana w rzeczywistym czasie i dająca możliwość odwiedzającym zaznaniem się z rozmową, jej treścią bez żadnej formy mediacji, pośrednictwa. W tym przypadku "POLISH DIALOGS" przedstawi odbiorcy przestrzeń nowy proces negocjacji oraz "umów przestrzennych", w którym różne podmioty społeczne osiągną porozumienie w sprawie współpracy w zakresie refleksji oraz działań tymczasowego statusu "quo".

PRZESTRZEN DIALOGU

PRZESTRZEN DIALOGU
W RZECZYWISTYM CZASIE





03 > STRESZCZENIE SCENARIUSZA

W erze efemerycznego tworzenia, wystawa **"POLISH DIAL(ogs)"** dostrzega znaczenie spowolnienia, przyjmuje taktykę obserwowania, dokumentowania, analizowania, oraz formułowania na tej podstawie wniosków i propozycji w formacie **DIALOGU**. Wykorzystuje architekturę w formie dialogu do krytycznej analizy rzeczywistości, akcentując współczesne problemy i analizując skalę oraz sposób ich oddziaływania na rzeczywistość.

"POLISH DIAL(ogs)" podkreśla znaczenie obserwacji szybko zmieniających się warunków społecznych, na które wpływ mają takie czynniki, jak technologia, środowisko miejskie, czynniki polityczne i ekonomiczne, wyobrażając przy tym sobie przyszłość i przeszłość, a co najważniejsze teraźniejszość.

"POLISH DIAL(ogs)" ma na celu utworzenie i podtrzymanie kontynuującej, nieprzerwanej, otwartej, szczerzej, radykalnej, uświadamiającej, rozważającej, wyzywającej konwersacji poprzez przetworzenie przestrzeni pawilonu w czteromiesięczne centrum dialogu, polemiki, dyskusji, refleksji, wymiany zdań, niezgodności opinii, który stanie się dokumentem odzwierciedlającym status "quo" tożsamości Polski. Wystawa zintegruje przestrzeń fizyczną i cyfrową płynnie i twórczo, aby dotrzeć nie tylko do swoich odbiorców, ale także aby wpłynąć na całe społeczeństwo.

Pragnienie ciągłej komunikacji ze sobą tkwi w naturze ludzkiej. Poprzez wybranie formatu **DIALOGU** łączącej przestrzeń cyfrową i realną spowodujemy utworzenie więzi pomiędzy różnymi dyscyplinami i miejscami geograficznymi. **"POLISH DIAL(ogs)"** widzi rolę człowieka jako nieodłączny element, który jest wiarygodnym i zaktualizowanym źródłem informacji nieustających przemian społecznych.

Aby zaangażować odbiorców w zrozumienie i umożliwić dialog społeczny na temat planowania urbanistycznego, **"POLISH DIAL(ogs)"** zaprosi planistów, architektów, historyków, antropologów i badaczy, którzy są aktywnymi praktykami, do analizy i dyskusji na temat przeszłości, teraźniejszości i przyszłości wspólnego "życia razem" w Polsce.

03 > STRESZCZENIE SCENARIUSZA

In an era of ephemeral creation, "**POLISH DIAL(ogs)**" exhibition sees the importance of slowing down, observing, analysing, making conclusions and proposals in the format of **DIALOGUE**. Using architecture in the format of dialogue as an analytical, critical and subversive tool to emphasise contemporary issues and dissect their resolutions.

"**POLISH DIAL(ogs)**" sees the importance of observing rapidly changing social conditions with influential factors such as technology, urban environment, political and economic layers, envision the future and the past, and not the least, our time.

"**POLISH DIAL(ogs)**" aims to create and maintain a continuous, uninterrupted, open, honest, radical, raising awareness and challenging conversation by transforming the pavilion space into a four-month center of dialogue, polemics, discussions, reflections, exchanges of opinion, which will become a document reflecting the "status quo" of the identity of Poland. The Exhibition integrates physical and digital space seamlessly and creatively to reach not only its audience but to impact society at large.

The desire for continuous communication with each other lies in human nature. By choosing the format of **DIALOGUE**, combining digital and real space, we envision the creation of bonds between different disciplines and geographical locations. "**POLISH DIAL(ogs)**" sees the role of man as an inseparable element, a reliable and constantly updated source of information for continuous social transformation.

In order to involve an audience in understanding and enabling social dialogue about urban planning, "**POLISH DIAL(ogs)**" will invite planners, architects, historians, anthropologists and researchers, all of whom are active practitioners, to analyse and discuss the manner in which past, present, and future can coexist in the identity of Poland.